

浙江外侨办
越南 014084



A2018004955

证明书

CERTIFICATE



中国国际贸易促进委员会暨中国国际商会
China Council for the Promotion of International Trade is China Chamber of International Commerce

中国国际贸易促进委员会

China Council for the Promotion of International Trade
China Chamber of International Commerce

证明书

CERTIFICATE

号码 No. 183301A0/007279

兹证明：在所附授权书上的惠州华励医疗有限公司的印章属实。

THIS IS TO CERTIFY THAT:the seal of 4L HEALTH CO.,LTD
on the annexed LETTER OF AUTHORISATION is genuine.



China Council for the Promotion
of International Trade

授权签字:

Authorized
Signature:

Xu Zhao

日期：2018年02月02日
(Date:Feb. 02, 2018)

4L HEALTH CO.,LTD

No.108, Dongxin Rd.,Dongjiang High- tech Dist.516000 Huizhou Citiy, Guangdong

[Tel +86-752-5300952, Fax +86-752-5300546]

[Email info@ForyouNPWT.com Website www.ForyouNPWT.com]

Ngày 29 tháng 1 năm 2018

29 Jan 2018

GIẤY ỦY QUYỀN
LETTER OF AUTHORISATION

Kính gửi: Bộ Y tế (Vụ Trang thiết bị và Công trình y tế)

To: Ministry of Health (Department of Medical Equipment and Construction)

Chúng tôi, **4L HEALTH CO.,LTD**, có địa chỉ tại No.108, Dongxin Rd.,Dongjiang High- tech Dist. 516000 Huizhou City, Guangdong với tư cách là chủ sở hữu sản phẩm bằng văn bản này ủy quyền cho **Công ty TNHH Trang Thiết Bị Y Tế Hoa Linh**, có địa chỉ tại 82/57 Đinh Bộ Lĩnh, Phường 26, Quận Bình Thạnh, Tp.HCM được lưu hành tại Việt Nam các trang thiết bị y tế sau:

We, **4L HEALTH CO.,LTD** at No.108, Dongxin Rd.,Dongjiang High- tech Dist. 516000 Huizhou Citiy, Guangdong, as the legal manufacturer do hereby authorize **Hoa Linh Medical Equipment company limited** with business office at **82/57 Đinh Bộ Lĩnh Street, Ward 26, Binh Thanh District, HCMC, Vietnam** to import ,sell and distribute the following medical devices:

- 1.Máy Hút áp lực âm NP32 và NP32S , Các phụ kiện sử dụng cùng với máy
1. Foryou NPWT Pro device & Foryou NPWT Pro device - Negative Pressure Therapy Systems and Accessories

Chúng tôi cam kết cung cấp, hỗ trợ Bộ Y tế (Vụ Trang thiết bị và Công trình y tế) về các yêu cầu liên quan đến thông tin, chất lượng và đảm bảo các điều kiện về bảo hành, bảo trì, bảo dưỡng và cung cấp vật tư, phụ kiện thay thế trang thiết bị y tế nhập khẩu nêu trên.

We commit to provide and support all information concerning product information, product quality, warranty/guaranty condition and spare part or accessory replacement upon request by Vietnam Ministry of Health (Department of Medical Equipment and Constructions) for medical devices mentioned above.

Thư ủy quyền này hiệu lực đến thời điểm: 01/02/2020.

This authorization letter is valid until: 01/02/2020.

Đại diện hợp pháp chủ sở hữu

Legitimate representative of legal manufacturer (product owner)



认字第 18014084 号

兹证明前面文书上中国国际贸易
促进委员会商事证明专用章(37)的印
章和授权签字人徐文的签字属实。



中华人民共和国外交部 (330)
二〇一八年二月五日 杭州

徐文



7461068



Tổng lãnh sự quán Việt Nam tại Thượng Hải
Consulate General of Vietnam in Shanghai

HỢP PHÁP HÓA LÃNH SỰ
CONSULAR AUTHENTICATION

1. Quốc gia: Việt Nam
Country: Vietnam

Giấy tờ, tài liệu này
This public document

2. Do ông(bà): Xu Wen Hong ký
Has been signed by:

3. Với chức danh: Trưởng Phòng Lãnh sự
Acting in the capacity of: Chief of Consular Office

4. Và con dấu của: Bộ Ngoại giao Trung Quốc
Bears the seal/stamp of: Ministry of Foreign Affairs of
the People's Republic of China.

Được hợp pháp hóa lãnh sự
Certified

5. Tại: Thượng Hải

At: Shanghai

6. Ngày/on: 13/02/2018

7. Cơ quan cấp: T.L.S.Q Việt Nam tại Thượng Hải
By: Consulate General of Vietnam in Shanghai.

8. Số/No: 112-03/2018

Tổng lãnh sự/ Consul General



Nguyễn Thanh Mai

